

反对种族隔离
特别委员会的特别报告

大 会

正式记录：第三十七届会议
补编第22A号(A/37/22/Add.1和2)



联 合 国

反对种族隔离
特别委员会的特别报告

大会

正式记录：第三十七届会议
补编第22A号(A/37/22/Add.1和2)



联合国
1987年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

本文件包括反对种族隔离特别委员会提交大会的两次特别报告。这两次报告以前曾以编号 A/37/22/Add. 1-S/15383/Add. 1和A/37/22/Add. 2-S/15383/Add. 2 散发。

目 录

<u>文件编号</u>	<u>标 题</u>	<u>页次</u>
A/37/22/Add. 1	<u>第一次特别报告</u> ：关于以色列与南非间关系的最近发展.....	1
A/37/22/Add. 2	<u>第二次特别报告</u> ：工会反对南非种族隔离的行动.....	17

(原件: 英文)

(1982年9月28日)

A/37/22/Add.1 号文件

第一次特别报告

关于以色列与南非间关系的最近发展

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页次</u>
送文函		2
一、 导言	1 - 5	3
二、 军事和核勾结	6 - 12	5
三、 经济勾结	13 - 24	7
四、 文化、科学和体育接触	25 - 29	10
五、 与班图斯坦间的关系	30 - 32	11
六、 其他	33 - 34	12

附 件

一、 反对种族隔离特别委员会关于以色列与南非间关系的 特别报告	15
二、 秘书处反对种族隔离中心关于以色列和南非间关系的出版物	16

送 文 函

纽 约

联合国秘书长

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生

秘书长阁下，

根据大会于1981年12月17日通过的第36/172M号决议，我荣幸地随函附上反对种族隔离特别委员会关于以色列与南非间关系的最近发展情况的特别报告。

特别委员会要求将这份报告作为大会和安全理事会文件印发。

顺致最崇高的敬意。

阿哈贾·优素福·迈塔马-苏莱 (签名)

反对种族隔离特别委员会

主 席

1982年8月31日

一、导言

1. 过去十年，反对种族隔离特别委员会一再提请大会注意以色列和南非间在军事、核子、政治、经济和其他方面的勾结日益增加。大会屡次要求以色列终止此种勾结，‘但是，以色列政府对所有呼吁充耳不闻。事实上，两国勾结的范围日益扩大，尤其是南非总理沃斯特先生于1976年访问以色列和签订一系列两国间的协定之后。同时，两国同台湾当局及某些其他政权的关系日益密切。

2. 大会在1981年12月17日通过的第36/172M号决议里再次表示，极端关切关于以色列同南非继续进行勾结的报告，特别是有关在军事和核领域进行勾结的报告，并且认为此种勾结“严重阻碍国际上消灭种族隔离的行动，鼓励南非种族主义政权坚持其种族隔离的罪恶政策，是敌视南非被压迫人民和整个非洲大陆的行为，并构成对世界和平及安全的威胁。”大会在该决议中：

“1. 强烈谴责以色列同南非种族主义政权不断加紧勾结，特别在军事和核领域勾结；

“2. 要求以色列立即停止和结束它同南非一切形式的勾结，特别是在军事和核领域的勾结，并严格遵守大会和安全理事会的有关决议；

“3. 请反对种族隔离特别委员会经常审查这一问题，于适当时向大会和安全理事会提出报告。”

3. 但是，据报以色列国防部长在同月秘密访问纳米比亚——在南非非法占领下的联合国负责的领土——的北面边界。据报以色列将以导弹巡逻艇供应南非，或协助其制造此种舰艇，公然违反对南非的强制武器禁运。

4. 特别委员会对以色列政府的态度和行动非常关切。特别委员会主席向1982年4月5日至8日在科威特举行的不结盟国家巴勒斯坦问题协调局部长级非常会议致词时重申了以色列同南非的勾结日益扩大，他说：

“今天，我们面对南部非洲和中东的严重局势，这种局势有造成大灾难的危险……”

“但是，我们不但面对类似的局势，而且，比勒陀利亚政权和以色列在军事、核子、政治、经济和其他领域不断加深勾结。以色列同南非的勾结已经到了十分猖狂的程度。几个星期前，以色列国防部长访问了纳米比亚——联合国负有特殊责任的领土——北部边界，对非法当局的罪恶计划提供意见。”

“南非同以色列不仅建立丑恶的轴心或联盟，而且企图伙同非法之徒和流氓组织所谓第六世界联盟，对国际和平与安全构成严重危险。国际社会必须急切注意，困难重重的世界有被这些国家进行核讹诈的危险。”

“我们应当警觉，美国和以色列间的所谓战略合作——乃至美国和南非间的类似关系，将会增强特拉维夫政权和比勒陀利亚政权间的军事关系。”

5. 本报告按照大会第36/172M号决议的规定写成，回顾了自1981年提交上次报告以来的事态发展。²

二、军事和核勾结

6. 1981年8月，据报以色列希望扩大武器输出，从1982年至1985年间，将增加20亿美元以上。这个计划要看美利坚合众国政府是否准许以色列武器输往南非和台湾而定——因为以色列许多武器装上重要的美制配件。据报以色列经济部长曾向美国呼吁：“不要在台湾同我们竞争，不要在南非同我们竞争，不要在加勒比或你们不能直接输出的其他国家同我们竞争。”³

7. 1981年9月以色列军人福利协会主席纳顿·尼尔将军前往南非访问三星期，“协助使军人产生他们是不可缺少的和人民爱戴的感觉。”他拜会了南非几位高级将领，并赞扬南非最近对安哥拉的攻击。⁴

8. 1981年12月，南非大举入侵安哥拉，以色列国防部长艾里尔·沙龙先生访问了纳米比亚的“战区”，据说沙龙郑重呼吁，应以尖端武器供应南非。根据报刊的报导，美国和北大西洋公约组织（北约）的军事分析家都同意沙龙的观点。⁵

9. 《纽约时报》报导这次访问的情形时说：“尽管南非或以色列从来没有充分招认它们之间的军事关系，但是，由于最近十天来以色列国防部长艾里尔·沙龙先生访问了纳米比亚和安哥拉边界沿线的南非部队，使这种关系产生新的重要性。”《纽约时报》指出，根据伦敦战略研究所年刊《军事均衡》的报导，南非海军拥有七艘以制快速攻击炮艇，配备以制导弹，并且再订制七艘。⁶

10. 1981年12月14日特别委员会主席在—项声明中说：

“今天《纽约时报》报导了以色列国防部长最近访问纳米比亚的情形，但是，对于不安地密切注意比勒陀利亚政权和特拉维夫政权间的勾结，特别是1976年以来的勾结的人来说，却毫不惊奇。以色列政府一向拒绝承认，1981年11月30日，以色列代表在大会再次否认，然而，都是彻头彻尾的谎话。

“纳米比亚是联合国负有特别责任的国际领土，以色列国防部长在南非对安哥拉人民共和国犯下侵略罪行时前往访问，是鼓励种族隔离政权的另一项可耻行为。

“这是反对纳米比亚人民、南非和前线国家，乃至非洲大陆的一项敌对行动。这是对联合国的侮辱，对国际社会的挑战。

“同时，我以特别委员会的名义，对于以色列国防部长和许多美国及北约组织军事分析家一起呼吁以更现代化武器供应南非的报导，不得不表示震惊”。

11. 1982年2月，南非国防军技术性官方期刊 *Militaria* 报导，南非可能制造或购买六艘以色列护卫舰，配备加布里埃尔式导弹、鱼雷和一架直升机。⁷

12. 1982年5月，伦敦《星期日泰晤士报》根据三位以色列作者即将出版的报导说，以色列和南非正在发展一种射程1,500英里的巡航导弹、中子弹和各种型式的核运载系统。据说三位作者是以色列著名的有地位人物，同军方和政界有紧密联系。其中一位阿莫斯·佩尔穆特尔先生曾在迪莫纳的以色列核子中心工作四年，现任美国大学教授。⁸

三、经济勾结

13. 1980年，由于以色列财政政策收紧，以色列同南非的贸易额降低。以色列输入南非货物的数额从1979年的1.53亿美元下降至1980年的1.3443亿美元，输往南非的数额从1979年的4,820万美元上升至1980年的8,075万美元，但是，这个情况似乎属于暂时的现象。

14. 以色列出口研究所所长阿尔拉特兰姆·拉米·吉特先生在《南非—以色列经济贸易年刊》上写道，以色列和南非之间发展贸易是两国间友好政治关系和位置相邻的自然发展。他说，以色列对南非输出的增长率相对地较以色列对世界其他国家输出的增长率为高，同时，以色列输入南非货物的增长率也比其他地方的为大。

15. 他说：以色列输入南非出口货约百分之一，输往南非的货物占该国进口货约0.5%（这些数字未列入武器、石油、金刚石和黄金）。吉特先生说：两国的贸易大有发展和进一步发展的可能，包括设立一间利用南非原料生产制成品的工厂，把产品输往欧洲经济共同体。以色列获得欧洲经济共同体豁免关税，而且没有数量限制。

16. 1982年1月，以色列—南非商会在特拉维夫举行发展以色列和南非间贸易讨论会。200多以色列商人参加了讨论会，他们都是参与或有意与南非发展工商业关系的人。

17. 南非外贸组织执行主任皮特·基泽博士被邀发言。他列举了两国工业家有可能展开合作的种种领域。他表示，这是由于以色列和南非间互相配合的工业部门的技术水平已经很高所致。

18. 在会上宣读的论文包括以下三篇：

(a) “对来自南非的投资的政策”

— 以色列投资局拉斐尔·本维尼斯特先生

(b) “以色列和南非间的经济协定”

—以色列驻南非大使馆前经济和商务参赞伊弗雷姆·拉维夫先生

(c) “以色列金属成品制造商在南非的经验”

—在南非拥有几个制造企业的重要工业家斯蒂夫·沃特海姆先生

19. 以色列出口研究所所长阿弗拉汉·拉米·吉特先生在一家主要的以色列银行举行的午餐会上对讨论会作总结时，重申了出口研究所优先注意发展南非市场问题。他提到过去两年在南非举办的各种以色列货品展览会的情形，并对南非共和国予以欢迎表示感谢。¹⁰

20. 今年七月，以色列—南非商会在海法举办促进以色列和南非间贸易的讨论会，当地80位商人出席了会议。¹¹ 同月，商会就南非的贸易机会问题在特拉维夫举行午餐会，有70位著名商人出席。¹²

21. 特别委员会上次报告说明了以色列和南非在金刚石工业方面的勾结情形，并说明了以色列政府致力协助南非金刚石工业的状况。¹³ 后来据报以色列政府与银行及以色列金刚石工业界合作集资1亿美元设立一个基金，作为对南非金刚石工业界的一种引诱。¹⁴

22. 1982年2月，以色列齐姆·埃拉特公司(Zim Eilat Services)总裁本·塔尔先生访问南非，他说：通过深切了解和互利合作，南非和以色列间的航运业务将会扩展，服务将获改善。¹⁵

23. 据报导，开普敦一家公司——休格诺特公司达成一项许可证安排，在以色列制造“红木牌牛仔裤”。在以色列生产可以便利对欧经共同体的输出。¹⁶

24. 以色列违反联合国的决议，增加在纳米比亚的经济活动。1982年1月22日《温得和克广告报》报导，一家新开的大规模渔业公司——马科罗布渔业公司在温得和克注册。以色列的埃诺克公司拥有马科罗布渔业公司股份49%，该公司最初资本额为1.1百万兰特。它还说：

“同时，以色列受到西南非洲劳工比以色列价廉的吸引，而且吕德里茨又很靠近拖网渔场。以色列将提供507吨的拖网渔船‘雅姆·苏夫’号，这艘渔船有冷藏设备，并且已经在西岸捕鱼很久。‘雅姆·苏夫’号的部分渔获在吕德里茨加工成为制成品，其余卖给马科罗布公司的南非兄弟公司——南大西洋渔业公司，这是以色列大西洋渔业有限公司的附属公司。明哈尔特先生继续说：南大西洋有限公司拥有的一艘冷藏船将定期从开普敦开来吕德里茨，卸下各种加工鱼制品，以便运往以色列或其他海外市场。明哈尔特先生说：‘南大西洋渔业公司对这一带水域并不陌生，过去20年来一直在南非沿海捕鱼。他们的作业记录得好。’”

四、文化、科学和体育接触

25. 南非医学研究理事会于1982年3月在它的帕拉总部召集了一个关于小儿科的以色列和南非的联合医学会议。这个理事会早在1978年¹⁷就发起了与以色列在医学研究方面的合作。

26. 据报道，三名高班的南非科学学生在接受了怀斯曼研究所南非学会的旅费补助后曾在以色列的怀斯曼科学研究所停留了两个月。¹⁸

27. 1982年5月，在赫兹利亚为以色列的第一个橡皮球场举行了破土典礼。这项工程的资金是由橡皮球推广公司的西门·马龙先生、角门控股公司的曼德尔·凯普兰和罗伯特·凯普兰先生以及巴罗兄弟这些南非人提供的，工程的设计师是开普敦的建筑师路易斯·卡罗尔。¹⁹

28. 据报道，驻比勒陀利亚的以色列大使馆对离开本国移居南非的以色列人的人数日感关切。犹太代表理事会已着手进行一项调查，以确定南非的以色列人的数目。有些官员估计这个数目可高达30,000人。²⁰

29. 特别委员会1982年2月发表的与南非的体育接触的名册中载有下列同南非保持体育接触的以色列运动员和球队：²¹

Shiomo Glickstein

J. Shenish

O. Jacob

A. Green

T. Friescher

Limor Friedman

Petah Tikva 足球队

Alpha-Benton 排球队

五、与班图斯坦间的关系

30. 一项重要的发展就是以色列与所谓的“独立”班图斯坦之间日渐增加的合作，这是违反联合国决议的。

31. 据报道，以色列在1981年12月签订了一项协定，同意参与博普塔茨瓦纳班图斯坦的农业发展。谈判中包括一项家畜饲养计划，费用在2至3百万兰特之间，还包括一项由以色列最大的农业公司在博普塔茨瓦纳发展奶业的计划，所涉费用在5,000万兰特之谱。关于利用以色列的专门技术和资金在博普塔茨瓦纳发展各种项目的讨论是在以色列与其政府、私人企业和金融机构进行的。²² 博普塔茨瓦纳的代表团是由汉德里克·范·济尔先生领队，并有农业秘书格兰·西普先生和一位农业专家戴维·贝斯特先生陪同。²³

32. 1980年以来，自从以色列故总理果达·梅厄夫人的前顾问沙巴台·卡尔马诺韦茨先生被任命为驻以色列商务代表和卢卡斯·曼戈佩“总统”访问以色列后，以色列同博普塔茨瓦纳班图斯坦建立起密切的联系。

六、其他

33. 1982年5月，以色列内政、警察和宗教事务部长约塞夫·伯格博士应南非犹太复国主义联合会的邀请前往南非访问。伯格博士在南非时，约翰内斯堡副市长把该市一个广场命名为“耶路撒冷广场”，并赠送一个徽章和一份宣告书留念。²⁴

34. 1981年4月，特拉维夫大学法学院院长阿莫斯·夏皮罗教授在南非外交和新闻部的主持下访问了南非。他向南非——以色列商会就安全法问题致词时说，南非和以色列都面临“存在的问题”。²⁵

注

- 1 最新的决议参看 1977 年 1 2 月 1 4 日大会第 32/105D 号决议；1979 年 1 月 2 4 日大会第 33/183D 号决议；1979 年 1 2 月 1 2 日大会第 34/93P 号决议；1980 年 1 2 月 1 6 日大会第 35/206H 号决议；1981 年 1 2 月 1 7 日大会第 36/172M 号决议。
- 2 《大会正式记录，第三十六届会议，补编第 22A 号》(A/36/22/Add. 1 和 2)，A/36/22/Add. 1 号文件。
- 3 United Press International (耶路撒冷)，1981 年 8 月 17 日。
- 4 Rand Daily Mail (约翰内斯堡) 1981 年 9 月 9 日。
- 5 The Star (约翰内斯堡)，1981 年 1 2 月 1 5 日；BBC，伦敦，1981 年 1 2 月 1 6 日。
- 6 New York Times 1981 年 1 2 月 1 4 日。
- 7 Die Burger (开普敦)，1982 年 2 月 2 6 日。
- 8 Sunday Times (伦敦)，1982 年 5 月 1 6 日。
- 9 The Citizen (约翰内斯堡)，1981 年 1 2 月 8 日。
- 10 The Star (约翰内斯堡)，1982 年 1 月 2 2 日；South African Digest (比勒陀利亚)，1982 年 2 月 1 2 日。
- 11 South African Digest (比勒陀利亚)，1982 年 7 月 1 6 日。
- 12 同上，1982 年 7 月 2 3 日。
- 13 《大会正式记录，第三十六届会议，补编第 22A 号》(A/36/22/Add. 1 和 2)，A/36/22/Add. 1，第 26 段。
- 14 Rand Daily Mail (约翰内斯堡)，1981 年 12 月 1 日。
- 15 South African Digest (比勒陀利亚)，1982 年 2 月 5 日。
- 16 Sunday Times (约翰内斯堡)，1982 年 3 月 7 日。
- 17 South African Digest (比勒陀利亚)，1982 年 3 月 5 日。

- 18 Rand Daily Mail (约翰内斯堡), 1982年1月12日。
- 19 South African Digest (比勒陀利亚), 1982年5月28日。
- 20 Sunday Times (约翰内斯堡), 1982年5月16日。
- 21 反对种族隔离中心, 《说明和文件》, 第7/82号, 1982年2月。
- 22 Rand Daily Mail (约翰内斯堡), 1981年12月15日。
- 23 Sunday Times (约翰内斯堡), 1981年12月20日。
- 24 South African Digest (比勒陀利亚), 1982年4月30日;
The Citizen (约翰内斯堡), 1982年5月22日。
- 25 South African Digest (比勒陀利亚), 1982年4月23日。

当时夏皮罗教授担任美国耶鲁大学法学院高级客座院士兼任乔治敦法律中心客座教授。

附件一

特别委员会关于以色列与南非间关系的报告, 1976年到1981年

- 1981 《大会正式记录, 第三十六届会议, 补编第22A号》(A/36/22/Add. 1和2), A/36/22/Add. 1号文件
- 1980 《大会正式记录, 第三十五届会议, 补编第22A号》(A/35/22/Add. 1-3), A/35/22/Add. 2号文件
- 1979 《大会正式记录, 第三十四届会议, 补编第22A号》(A/34/22/Add. 1)
- 1978 《大会正式记录, 第三十三届会议, 补编第22A号》(A/33/22/Add. 1和2), A/33/22/Add. 2号文件
- 1977 《大会正式记录, 第三十二届会议, 补编第22A号》(A/32/22/Add. 1-3), A/32/22/Add. 3号文件
- 1976 《大会正式记录, 第三十一届会议, 补编第22A号》(A/31/22/Add. 1-3), A/31/22/Add. 2号文件

附件二

秘书处反对种族隔离中心
关于以色列和南非间关系的出版物

- 1981年7月 《以色列和南非——不可靠的联盟》，罗萨莲德·安斯利著
(说明和文件，第20/81号)
- 1977年2月 《以色列和南非关系——联合国反对种族隔离特别委员会的报告》
(说明和文件，第5/77号)

〔原文：英文〕

〔1982年11月10日〕

A/37/22/Add. 2号文件

第二次特别报告

工会反对南非种族隔离的行动

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页次</u>
送文函		18
一、导 言	1 - 2	19
二、特别委员会久已关切的问题	3 - 9	20
三、种族隔离和剥夺工会权利	10 - 17	21
四、劳工“改革”的骗局	18 - 23	22
五、非洲工会力量日益强大和种族主义政权的残酷镇压	24 - 35	24
六、需要采取紧急国际行动	36 - 39	26
七、关于国际工会会议安排的协调	40 - 43	27
八、建 议	44	28

送 文 函

纽 约

联合国秘书长

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生

秘书长阁下，

根据大会于1981年12月17日通过的第36/172H号决议，我荣幸地随函附上反对种族隔离特别委员会关于工会反对南非种族隔离政策行动的特别报告。

特别委员会要求将这份报告作为大会和安全理事会文件印发。

顺致最崇高的敬意。

反对种族隔离特别委员会

主 席

阿哈贾·优素福·迈塔马-苏莱（签名）

1982年11月5日

一、导言

1. 特别委员会在过去一年内特别注意工会反对种族隔离的行动，因为南非黑人工会运动越来越强，反抗越来越大，也因为南非种族隔离政权对工会领袖和工会活动进行着残酷迫害，以及全世界工会组织在国际消灭种族隔离运动中发挥着关键性的作用。特别委员会同各国的和国际的工会组织广泛进行了协商，以期唤起各方采取协调行动，声援南非被压迫的劳工；这也是根据大会1981年12月17日第36/172H号决议的要求，采取步骤，在1982年召开关于工会制裁南非的国际会议。

2. 特别委员会的本报告要简单地说明南非黑人工会的情况和特委会就工会国际会议问题协商的结果。

二、特别委员会久已关切的问题

3. 特别委员会自成立以来就曾强调，种族隔离制度根本就是以不人道地剥削人劳工为基础的，其手段便是不承认他们的基本权利，迫害他们的工会和其他组织。特别委员会认为黑人工人争取工会权利和政治权利的斗争，是南非争取解放的一个关键。

4. 特别委员会非常赞扬国际工会运动的声援南非被压迫劳工争取工会权利和民族解放，并且一向了解工会运动在国际反对种族隔离运动中的重要作用。

5. 特别委员会同国际劳工组织理事会的劳方组合作，在1976年和1977年召开了两次国际工会反对种族隔离政策行动会议。会议的出席者代表了约两亿工会工人，会议的结果有助于全世界的工会采取团结声援行动。

6. 特别委员会常常就国际反对种族隔离运动问题同工会领袖协商。特委会邀请许多工会运动的代表参加特委会的会议、讨论会、特别会议，也派代表团出席了许多国际性、区域性、以及各国的工会会议。

7. 特别委员会强调，国际劳工组织是有政府、劳、资三方代表的三方结构，它在国际反对种族隔离的运动中应发挥重要作用。特委会同劳工组织常常协商，并且对该组织反对种族隔离行动的进展表示满意。

8. 值得指出，国际劳工大会在1964年7月8日全体一致通过一项“关于南非共和国种族隔离政策的宣言”以及一项消灭在劳工问题上种族隔离政策的方案。这两项历史性的文件肯定了劳工组织的决心，并成为采取反对种族隔离的具体行动以及支援南非被迫害劳工的根据。

9. 1981年6月18日，国际劳工大会通过了一项新的关于南非种族隔离政策的宣言，表示劳工组织的承诺进入一新阶段。特别委员会欢迎这一宣言的通过，并期待切实执行该宣言。

三、种族隔离和剥夺工会权利

10. 劳工组织总干事每年一次的关于劳工组织1964年和1981年宣言的执行情况的报告，已全面评述了南非劳工处境的近况。这些已经特别委员会的许多报告和文件以及人权委员会设立的南部非洲问题特设专家组所谈及。委员会只指出少数几个特点。

11. 南非的非洲工人，尽管受到种族主义政权的严厉限制和干扰——该政权于1920和1930年代就已将非洲工人排除于“雇员”定义之外，并阻止他们参加注册工会——却具有悠久的工会主义传统。1946年受到镇压而致许多工人被残酷屠杀的非洲采矿工人罢工，只不过是他们所领导的历次英勇斗争之一。

12. 1948年种族主义政权执政后，非洲工人受到的镇压进一步加深。根据《1953年班图劳工（解决争端）法》和《1956年工业调停法》，所有非洲人都不许参加集体谈判。非洲人工会不可以注册，非洲人也不可以成为注册工会的会员。非洲人的任何罢工都是非法的。

13. 同时，该政权又执行其流动工人政策，集体驱逐“未经批准的”非洲人离开市区，建立班图斯坦和制订一大堆的关于非洲人迁徙、居住和就业的条例，以削弱非洲人的地位。许多雇主和白人工会默许该政权的政策。

14. 该政权又日益无情地镇压非洲人工会的领袖。这些工会虽未经注册，却不是非法的。

15. 种族主义政权及其支持者希望，非洲人失业者日益增加和缺乏安全感，再加上镇压，会限制所有非洲人对剥削和侮辱的反抗。但是，他们失算了。

16. 从1972年开始，工厂和矿场曾发生大规模的罢工浪潮，要求增加工资、取得组织独立工会的权利和要求这些工会有权得到承认。许多独立的黑人工会违抗种族主义政权而组成。

17. 非洲人工会运动复兴，以及全体黑人和国际工会运动予以声援，迫使种族隔离政权和跨国公司进行一些“改革”，以求欺世和避免国际制裁。

四、劳工“改革”的骗局

18. 该政权设立了维哈恩委员会和里克特委员会，并根据这两个委员会的报告而立法，从《1979年工业调停法》开始，让非洲人能够参加注册工会。但是，这些法律的真正用意是通过注册程序来严格控制非洲人工会和通过排拒流动工人与其他人于工会之外来分化崛起的非洲人工会。在受到非洲工人及其工会反抗和国际工会运动揭发后，它们作了一些调整，但还是没有规定完全的工会权利。

19. 家庭佣人和农场工人，以及非洲独立国家来的流动工人，占非洲工人的一大部分，却被排拒于工会之外。南非《1981年劳工关系修正案》规定，任何工会资助参与“非法”罢工的人都是犯法的。（几乎所有非洲工人的罢工都是非法。）根据《募款法》，该政权禁止南非工会联合会在南非公开募款或接受国外工会的任何经费。禁止户外集会的法律或“恐吓”也被用来阻止工会开会或建立纠察线。令人厌恶的安全法被用来监禁、限制和迫害独立工会的领导人。

20. 目前正受审议的立法暴露了种族主义政权的真实意图。

21. 《黑人有规则地迁移和定居法案》于今年提出并经发交给一个南非议会委员会。它进一步限制有权居留市区的非洲人人数。它规定，“未经批准的”非洲人即使停留在市区内一个晚上也是犯法的（目前是72小时），并且大大加重处罚雇用“非法”非洲人的雇主或任何收容他们的人。

22. 这项立法会加强和扩大引起非洲人十分不满和受到国际社会谴责的令人厌恶的侮辱性“通行证法”。按照它的规定，将有数十万非洲人被递解至所谓的本土和班图斯坦政策制造的独立国家。黑带妇女会的希娜·邓肯小姐曾评论说，这会在各个城市周围建立起城墙，驱使人民进入本土，让他们陷入相当于种族灭绝的境地。

23. 一方面种族主义政权既上演“改革”骗局又加强镇压，另一方面西方政府和雇主宣扬以“行为守则”作为消灭种族隔离的手段。许多西方国家在惊人地暴

露跨国公司在南非的附属公司的不足糊口的工资和其他不公行为之后于1970年代通过这些守则，以求卸开要求它们脱离南非的压力。然后设在南非的跨国公司也宣布它们自己的守则。这些守则主要与工作环境有关。它们被南非和国外的工会运动所拒绝接受，理由是没有规定执行措施，因此是没有效力的，并且它们真实的用意主要在于为继续同南非种族主义政权进行经济勾结而辩护。

五、非洲工会力量日益强大和种族主义政权的残酷镇压

24. 近年来，尽管受到恐吓、镇压和面临其他各种困难，非洲工会的力量仍在迅速增强。

25. 非洲工会会员的人数，由1969年的16,000人增至1980年的3000,000人以上。

26. 工人罢工次数，由1980年的207次增至1981年的342次，参加罢工的工人包括297个公司的92,842名黑人工人。所有罢工就是“非法的”。1982年，由于失业人数增加，生活费用上涨和工人的斗争情绪日益激昂，所以预期罢工次数还会增加。

27. 黑人社区日益显示它们声援工人，抵制拒绝承认黑人工会的公司生产的产品，并要求释放被拘押的工人和工会领袖。

28. 黑人工会运动的方兴未艾，进一步暴露了种族主义政权同雇主之间的串通勾结，并且显示如果要在南非落实工会权利，必须铲除种族隔离制度。

29. 雇主在该政权的怂恿下拒绝同新成立的未登记的黑人工会谈判，但却支持白人工会所设立的相类工会（“黄色工会”）。

30. 当黑人工会不得不举行罢工时，雇主则进行报复，大批开除示威工人，并把警察召来进行镇压。

31. 该种族主义政权曾经干预许多劳工争端，使用暴力解散工会会议，逮捕成千上万的工人，并把他们驱逐出境，遣回所谓的本土。1981年，据称有15,000名以上的黑人工人，包括一百余工会领袖被拘留，两千多罢工工人被驱逐出境，遣回本土。

32. 去年由于该种族主义政权未能瓦解黑人工会，以及工会同黑人社区的联系进一步加强，他们就大大加紧镇压黑人工会领袖和黑人工会的活动。

33. 特别是自从1981年11月以来，当非洲黑人谴责所谓的西斯凯“独立”时，逮捕工会会员的事件层出不穷。西斯凯当局以恐怖手段和暴力对付许多工会会员。

34. 为数可观的工会领袖在监狱里受到酷刑，致使尼尔·阿格特先生于1982年2月5日在狱中死亡，另有几人被送到医院治疗。此后，若干工会领袖被按照规定处重刑的严厉安全法提出控诉。

35. 该政权试图把工会会员同民族解放运动和日益壮大的武装斗争连在一起，以便对他们处以重刑和恐吓非洲工人。²

六、需要采取紧急国际行动

36. 南非境内的工会权利遭受粗暴践踏，黑人工会日益受到镇压和恐怖待遇，种族主义政权和雇主的勾结，现在需要各国政府和世界工会运动采取紧急国际行动。

37. 国际社会必须要求：

- (a) 正式承认黑人工会和全体居民都应享有工会权利；
- (b) 立即释放被囚或被限制行动自由的工会会员；
- (c) 废止不准黑人工会和真正多种族工会筹款的禁令；
- (d) 撤销限制非洲工人的迁移、居住和就业自由的立法草案和废止现行的这种立法；
- (e) 对违反工会权利和同该种族主义政权勾结镇压黑人工会的跨国公司加以惩罚。

38. 应鼓励世界工会对南非境内的黑人工会和多种工会提供一切必要的支持，并争取各方对南非实施制裁，因为种族隔离制度没有根除，工会权利是必然无法确保的。

39. 特别委员会认为召开一个国际工会会议可以在这方面作出重大贡献。

七、关于国际工会会议安排的协商

40. 继大会第 36/172^H 号决议通过后，特别委员会同劳工组织理事院劳方组进行接触，以便安排最具代表性的国际工会会议，从而导致工会运动为声援南非被压迫工人消除种族隔离而采取具体行动。该委员会也同许多国家和国际工会联合会就反对种族隔离的行动及该会议的问题协商。

41. 劳工组织理事院劳方组同意特别委员会筹开国际会议的请求，并征求各国主要工会的意见，绝大多数工会支持召开这一会议。其中各国许多工会强调必须作出必要安排，以促成最广泛的参与，尤其是对需要财政支援的工会提供这种援助。

42. 经广泛的初步磋商后，特别委员会邀请一个劳工组的代表团（由团长格尔德·穆尔先生率领）到总部，于 1982 年 9 月 24 日进行协商，联合国纳米比亚理事会、劳工组织、非洲统一组织（非统组织）和非洲工会统一组织的代表均参与协商。

43. 与会者同意筹开“工会对南非种族隔离政权采取制裁及其他行动国际会议”，该会将于 1983 年在日内瓦召开，由劳工组织理事院劳工组和特别委员会协同联合国纳米比亚理事会、非统组织和非洲工会统一组织进行安排，目标如下：

- (a) 促成对南非种族主义政权采取制裁；
- (b) 促进全世界对南非黑人工会运动的团结和支援；
- (c) 敦促采取有效行动，消除种族隔离，使南非人民能够建立一个民主社会。

八、建议

44. 特别委员会建议大会应：

- (a) 授权特别委员会按照本报告，安排于1983年召开工会对南非种族隔离政权采取制裁及其他行动国际会议；
- (b) 为该会议及其筹备工作提供充足的经费；
- (c) 呼吁所有政府和组织向南非的黑人工会运动提供一切适当支援。

注

- 1 此种镇压首当其冲的是南非工会大会。南非工会大会在新成立的南非工会理事会的驱逐未经注册的非洲人工会后于1955年成立，注册工会和未注册工会的权利平等。它决定同种族歧视政策作斗争，并同非洲人国民大会合作。至1961年止，它有成员工会46个。它的领导人、工作人员和成员受到严厉镇压和干扰。至1960年代中期，该组织被迫迁移至国外和转入地下活动。它的许多领导人仍然被监禁，由于参加解放斗争而长期服刑。其他许多人按照严格的禁制令受到行动限制。若干人在拘留期间被拷打至死。
- 2 关于镇压工会会员的详情，见A/AC.115/L.578和A/AC.115/L.579号文件。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何 购取 联合国 出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
